



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.59
14 April 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十一届会议
议程项目 14

特定群体和个人：移民工人

亚美尼亚、奥地利*、比利时*、博茨瓦纳*、保加利亚*、喀麦隆*、加拿大、刚果、克罗地亚*、塞浦路斯*、刚果民主共和国*、丹麦*、爱沙尼亚*、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德国、希腊*、几内亚、洪都拉斯、匈牙利、爱尔兰、以色列*、意大利、肯尼亚、拉脱维亚*、立陶宛*、卢森堡*、前南斯拉夫的马其顿共和国*、墨西哥、荷兰、尼日利亚、挪威*、秘鲁、波兰*、葡萄牙*、罗马尼亚、卢旺达*、圣马力诺*、塞内加尔*、塞尔维亚和黑山*、斯洛伐克*、斯洛文尼亚*、南非、西班牙*、斯威士兰、瑞典*、瑞士*、泰国*、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、赞比亚*、津巴布韦：决议草案

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 69 条第 3 款。

2005/... 在涉及人类免疫缺陷病毒(艾滋病毒)和获得性
免疫缺陷综合症(艾滋病)的情况下保护人权

人权委员会,

回顾其 2003 年 4 月 23 日第 2003/47 号、2001 年 4 月 24 日第 2001/51 号和 1999 年 4 月 27 日第 1999/49 号决议, 以及 2001 年关于艾滋病毒/艾滋病问题的第二十六届大会特别会议通过的《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》, 该宣言申明, 人人实现人权和基本自由对减少感染艾滋病毒/艾滋病的可能性极为重要, 尊重携带艾滋病毒或患有艾滋病的人的权利要求作出有效的反应,

关切地注意到, 据联合国合设艾滋病方案(艾滋病方案)和卫生组织的估计, 到 2004 年底, 带有艾滋病毒者人数是 3,940 万, 在 2004 年新感染艾滋病毒者人数为 490 万, 自艾滋病流行以来死于该种疾病的人数已超过 2,000 万, 其中在 2004 年死于艾滋病的人数就有 310 万,

关切地注意到, 据艾滋病方案和卫生组织提供的资料, 在过去的两年里带有艾滋病毒的人数在每个地区都有增长, 增长最明显的是东亚、东欧和中亚,

特别关切地注意到, 也根据艾滋病方案和卫生组织的资料, 妇女和儿童感染此种疾病的比例出奇地高, 特别是在撒哈拉以南的非洲, 妇女占了感染者人数的 57%, 15 至 24 岁的年轻妇女与同龄的男子相比感染的机会要高三倍, 在东欧、亚洲和拉丁美洲, 遭受感染的妇女人数继续在增加,

还特别关切地注意到, 15 岁以下的儿童由于极易受到艾滋病毒/艾滋病的感染或者由于这种疾病而丧失父母, 他们的处境正在恶化, 据估计在 2004 年底带有艾滋病毒的儿童人数约有 220 万, 其中 64 万是当年新感染者; 2004 年共有 51 万儿童死于艾滋病, 另有 50 万儿童需要接受艾滋病毒/艾滋病治疗; 在撒哈拉以南非洲, 有 1,200 万儿童因此种疾病丧失了父母, 据预计到 2010 年这些儿童的人数将超过 1,800 万,

关切地注意到感染艾滋病毒的人中有 95%住在发展中国家, 其中多数处于贫困、欠发达、冲突以及艾滋病毒/艾滋病感染的预防、治疗和护理措施不力的状况, 并注意到这些社会中的边缘化群体越来越容易受到艾滋病毒的感染和艾滋病的影响,

还关切地注意到艾滋病毒/艾滋病具有极大的破坏作用, 这包括男人、妇女和儿童死亡率和发病率上升, 医疗和社会费用上升; 在遭受打击最重的国家, 人力和社

会资本以及发展的成果包括减轻贫困的成果受到破坏，从而对于实现国际上商定的发展目标，包括《联合国千年宣言》中所载的目标构成重大威胁，

注意到由于实施到 2005 年之前治疗 300 万人的“三五计划”，卫生组织和艾滋病方案估计，到 2004 年底，发展中国家共有 70 万人在接受抗病毒治疗，占需要接受这种治疗的 580 万人数中的 12%，

强调鉴于艾滋病毒/艾滋病所带来的挑战越来越大，有必要加强努力，确保所有人的基本人权和自由受到普遍尊重和遵守，从而减少感染艾滋病毒/艾滋病的可能性，防止因艾滋病毒/艾滋病而受到歧视和污辱，并减少艾滋病毒/艾滋病的影响，

关注在经济、社会或法律上处于不利地位的人无法充分享有人权这一事实突显这类人易于感染艾滋病毒，而一旦受到感染，更易受其影响，

回顾《关于艾滋病毒/艾滋病与人权的国际准则》(E/CN.4/1997/37,附件一)，包括经修订的准则 6：得到预防、治疗、照料和支助的权利(2002 年)，这项准则为在涉及艾滋病毒/艾滋病的情况下确保尊重、保护和落实人权提供了指导意见，

感兴趣地注意到联合国各个特别程序所提交的报告，他们在各自执行任务期间都特别注意了保护人权与有效地应对这种传染病之间的关键联系，这些特别程序包括关于人人有权享受能得到的最高身心健康水准问题特别报告员、酷刑问题特别报告员、见解和言论自由权利特别报告员、对妇女的暴力及其原因和后果问题特别报告员、买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情问题特别报告员，

还感兴趣地注意到儿童权利委员会 2003 年 1 月第三十二届会议通过的第 3 号一般性意见：艾滋病毒/艾滋病与儿童权利，

欢迎为执行其以前各项决议而采取的许多积极措施，包括有些国家颁布了法律以促进在涉及到艾滋病毒/艾滋病的情况下保护人权，禁止对感染者或可能感染者和易受害群体成员的歧视，

欢迎艾滋病方案与联合国系统有关机构、特别是联合国人权事务高级专员办事处以及国家和国际非政府组织，特别是艾滋病毒/艾滋病感染者组织合作，在涉及艾滋病毒/艾滋病情况下促进和保护人权，包括制止对艾滋病毒/艾滋病感染者的歧视以及进行一系列的防止、治疗和护理活动方面发挥重要作用，

回顾基于艾滋病毒或艾滋病的污辱和歧视阻碍着对艾滋病毒/艾滋病的有效防治，重申基于实际或推定的已感染艾滋病毒或艾滋病情况的歧视为现行国际人权标

准所禁止，并重申国际人权文书的不歧视条文中所载的“或其他身份”应解释为涵盖包括艾滋病毒/艾滋病在内的健康状况，

欢迎秘书长关于在涉及艾滋病毒和艾滋病情况下保护人权的报告(E/CN.4/2005/79)，该报告概述了各国政府、专门机构、国际组织和非政府组织为执行和散发《关于艾滋病毒/艾滋病与人权的准则》而采取的行动，还叙述了针对艾滋病毒/艾滋病开展技术合作以促进和保护人权的问题，

欢迎秘书长任命关于非洲、亚洲、加勒比和东欧地区艾滋病毒/艾滋病问题的特使，

1. 请各国、联合国机构、各方案和专门机构以及国际和非政府组织继续采取一切必要步骤，确保《关于艾滋病毒/艾滋病与人权的准则》所载的涉及艾滋病毒的人权受到尊重、保护和落实；

2. 呼吁所有国家充分执行 2001 年关于艾滋病毒/艾滋病的大会第二十六届特别会议通过的《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》；

3. 请各国、联合国机构和国际非政府组织，包括国际捐助团体，继续为国际合作和援助提供捐助，以便协助发展中国家，特别是最不发达国家，落实艾滋病方案的“三一”重要原则和涉及艾滋病毒的人权，例如推动艾滋病毒/艾滋病预防和照料方案，提供方便青年和对性别敏感的保健方案，促进人们平等地获得与艾滋病毒有关的治疗，并分享与艾滋病毒有关的知识成果；

4. 请各国发展、支持和加强负责保护与艾滋病毒/艾滋病相关的人权的国家机制，包括与有关国家机构以及国内人权机构和专业团体进行协商，以监测并落实涉及艾滋病毒的人权，消除因艾滋病毒产生的污辱和歧视，并确保各专业行为守则涉及艾滋病毒/艾滋病的情况下尊重人权和人的尊严，以便那些公开自己携带艾滋病毒身份的受感染者、那些被推定受感染者以及其他受影响者得到保护，不受到暴力、污辱和歧视；

5. 敦促各国确保其法律、政策和做法在涉及艾滋病毒/艾滋病的情况下保护人权，推动预防和治疗艾滋病毒/艾滋病以及禁止与艾滋病毒有关的歧视的有效方案，包括自愿测试和咨询、教育、媒体和提高认识等活动，使人们更易获取防止艾滋病毒传播的高质量物品和服务，特别是能够获得安全和有效的药物，提供援助使受感染者了解其权利，并协助他们实现其权利；

6. 敦促所有国家将性健康和生殖健康方案以及促进和保护生殖权利列为本国防止艾滋病毒/艾滋病的战略的十分重要的内容，并强调妇女有权控制并自由和负责地决定涉及其性权利的事项，包括性健康和生殖健康，而不受任何强迫、歧视和暴力；

7. 请各国制定并在必要时确立协调的、参与性的、对性别敏感的、透明和负责的国家政策和方案，对艾滋病毒/艾滋病作出反应，并将国家政策落实到地区一级，变为当地的行动，并在制定和实施的所有阶段，让非政府组织、宗教以及社区组织，包括妇女组织和权利倡导团体以及带有艾滋病毒/艾滋病的人群以及其他弱势群体的代表参加进来；

8. 还请各国采取一切适当措施，在涉及到艾滋病毒/艾滋病的情况下，保护妇女和儿童的权利，特别是解决性别上的不平等、对妇女和儿童的暴力、有害传统习俗以及因艾滋病毒/艾滋病而成为孤儿或处境不利的儿童的法律和社会需要以及他们的抚养人的需要；

9. 呼吁各国确保妇女和儿童能够完全平等地获得艾滋病毒的预防、信息、自愿咨询和测试、教育和照料等服务以及能够获得高质量的药物和治疗，包括制定有效的国家保健系统，配备必要的人力资源，承认有必要提供方便青年人的服务，并承认父母、家庭、法律监护人以及抚养人在这方面的作用和责任；

10. 请人权条约机构在审议缔约国提交的报告时，特别注重与艾滋病毒/艾滋病有关的权利，并请各国在提交有关条约机构的报告中列入与艾滋病毒/艾滋病有关的适当资料；

11. 请各国在编写提交大会的《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》执行情况进展报告时列入与艾滋病毒/艾滋病有关的人权情况；

12. 请委员会的所有特别程序和不限名额工作组继续将保护与艾滋病毒相关的人权纳入各自的任务中；

13. 请秘书长邀请各会员国和联合国机构和方案以及各专门机构将与艾滋病毒/艾滋病相关的人权纳入其政策、方案和活动中，包括纳入由区域政府间人权机构和其他机构参与的方案和活动中，并让非政府组织、宗教组织以及社区组织和私人部门参与各阶段的制定和执行活动，以有助于确保在全系统范围内采取办法，同时强调艾滋病方案的协调和推动作用；

14. 还请秘书长向各国政府、联合国机构、各方案以及各专门机构以及国际组织和非政府组织征求意见，了解它们采取了哪些行动，在落实《关于艾滋病毒/艾滋病与人权的准则》和本决议所述的预防、照料和获得治疗等方面，如何促进和落实解决妇女、儿童和弱势群体涉及艾滋病毒的紧迫人权需要，并在与各有关方面磋商后，向委员会第六十三届会议提交一份进展报告供委员会审议。

-- -- -- -- --